

Class 1 Laser Product

Caution - use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Attention - l'emploi de commandes, réglages ou performances de procédure autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Vorsicht – wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Atención! La utilización de controles, ajustes o parámetros de procedimiento distintos de los aquí indicados puede provocar una exposición a radiaciones peligrosas.

Attenzione – in caso di utilizzo di dispositivi di comando o di regolazione di natura diversa da quelli riportati in questa sede oppure qualora si seguano procedure diverse vi è il pericolo di provocare un'esposizione alle radiazioni particolarmente pericolosa.

Внимание – использование других не упомянутых здесь элементов управления и настройки или других методов эксплуатации может подвергнуть Вас опасному для здоровья излучению.



LRF Laser Aperture



Quick Start Guide

ACCOLADE LRF

Thermal Imaging Binoculars

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ



- EN** For detailed information about the device, please download the complete user manual:
<http://www.pulsar-nv.com/products/thermal-imaging-binoculars/>
- FR** Pour des informations détaillées sur les jumelles, prière de télécharger le manuel complet d'utilisation:
<http://www.pulsar-nv.com/products/thermal-imaging-binoculars/>
- DE** Für detaillierte Informationen über das Gerät, bitte das vollständige Handbuch herunterladen:
<http://www.pulsar-nv.com/de/products/thermal-imaging-binoculars/>
- ES** Para obtener información detallada acerca del dispositivo, descargue el manual de usuario al completo:
<http://www.pulsar-nv.com/es/products/thermal-imaging-binoculars/>
- IT** Per informazioni dettagliate sul dispositivo, scaricare il manuale d'uso completo:
www.pulsar-nv.com/thermal-imaging-binoculars/
- RU** Для получения подробной информации о приборе скачайте полное руководство по эксплуатации:
<http://www.pulsar-nv.com/ru/products/thermal-imaging-binoculars/>



v.0618

Thermal Imaging Binoculars Accolade LRF	1-4	ENGLISH
Jumelles d'imagerie thermique Accolade LRF	5-8	FRANCAIS
Wärmebildferngläser Accolade LRF	9-12	DEUTSCH
Binoculares térmicos Accolade LRF	13-16	ESPAÑOL
Binocoli termici Accolade LRF	17-20	ITALIANO
Тепловизионные бинокли Accolade LRF	21-24	РУССКИЙ

Attention!

Accolade LRF thermal imaging binoculars require a license if exported outside your country.

Attention!

Les jumelles d'imagerie thermique Accolade LRF nécessitent une licence s'ils sont exportés hors de votre pays.

Achtung!

Wärmebildferngläser Accolade LRF benötigen eine Lizenz, wenn sie außerhalb Ihres Landes exportiert werden.

¡Atención!

Los binoculares de visión térmica Accolade LRF requieren una licencia si se exportan fuera de su país.

Attenzione!

I binocoli termici Accolade LRF richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.

Внимание!

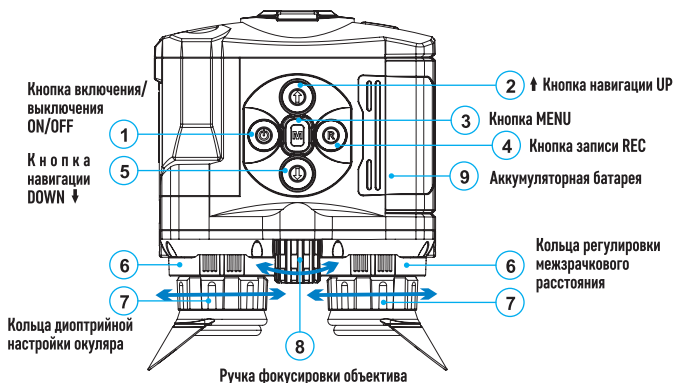
Тепловизионные бинокли Accolade LRF требуют лицензии, если они экспортируются за пределы Вашей страны.

⚡ Начало работы

ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Откройте крышку (10) объектива.
- Включите прибор кратким нажатием кнопки **ON/OFF** (1).
- С помощью колец (6) настройте межзрачковое расстояние, удаляя либо сближая окуляры друг к другу.
- Настройте резкое изображение символов на дисплее вращением колец диоптрийной настройки окуляров (7).
- Для фокусировки на объект наблюдения вращайте ручку фокусировки объектива (8).
- Выберите нужный режим калибровки в главном меню - ручной (M), полуавтоматический (SA) или автоматический (A).
- Откалибруйте изображение кратким нажатием кнопки **ON/OFF** (если выбран режим калибровки SA или M). Закройте крышку объектива при ручной калибровке.
- Настройте яркость, контраст дисплея, плавный цифровой зум в разделе «ФУНКЦИИ БЫСТРОГО МЕНЮ».
- Выключите прибор длительным нажатием кнопки **ON/OFF**.

⚡ Элементы и органы управления

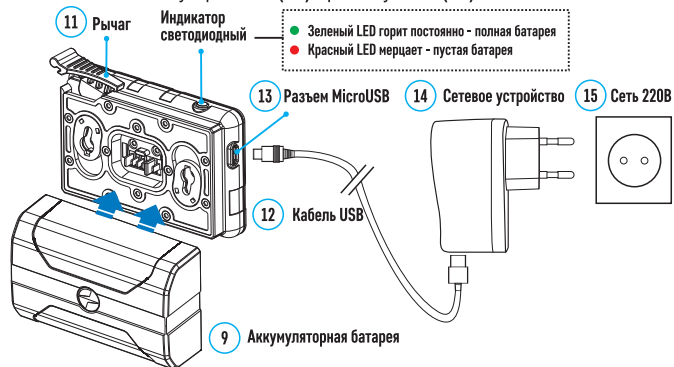


⚡ Работа кнопок

	Краткое нажатие:	Долгое нажатие:
⏻ Кнопка ON/OFF (1)	Включить прибор / Калибровать изображение	Выключить прибор / дисплей
Ⓞ Кнопка записи REC (4) 📹 📷	Включить видеозапись / Сделать фотографию	Включить режим ФОТО
⬆ Кнопка навигации UP (2)	Включить дальномер / Измерить расстояние	Выбрать цветовую палитру / Вкл/Выкл. режим SCAN
M Кнопка MENU (3)	Войти в быстрое меню / Подтвердить выбор	Войти/выйти из главного меню
⬇ Кнопка навигации DOWN (5)	Изменить значение дискретного зума	Вкл. / Выкл. режим PIP

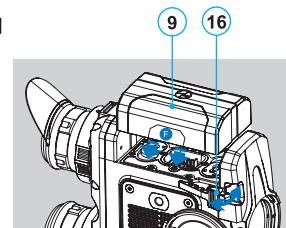
⚡ Зарядка аккумуляторной батареи

- Установите аккумуляторную батарею (9) в зарядное устройство до упора
- Опустите рычаг (11).
- Подключите штекер microUSB кабеля USB (12) к разъему microUSB (13) зарядного устройства.
- Подключите второй конце кабеля microUSB к сетевому устройству (14).
- Вставьте сетевое устройство (14) в розетку 220В (15).



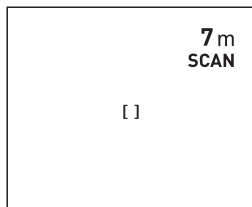
⚡ Установка аккумуляторной батареи

- Поднимите рычаг (16). Извлеките батарею (9) из зарядной платформы.
- Установите до упора батарею (9) в предназначенный для нее слот на корпусе прибора таким образом, чтобы элемент F находился снизу.
- Зафиксируйте батарею, опустив рычаг (16).




⚡ Использование встроенного лазерного дальномера

- Включите прибор кратким нажатием кнопки **ON/OFF (1)**.
- Кратко нажмите кнопку **UP (2)** для запуска дальномера - в центре дисплея появится метка дальномера.
- Наведите метку дальномера на объект, дистанцию до которого Вы измеряете.
- Кратко нажмите кнопку **UP**, чтобы измерить расстояние.
- В правом верхнем углу отобразится расстояние в метрах (или ярдах).
- В случае ошибки или невозможности изменить расстояния на дисплее появится индикация ---- m



Режим сканирования (SCAN)

- Включите прибор кратким нажатием кнопки **ON/OFF (1)**.
- Кратко нажмите кнопку **UP (2)** для запуска дальномера - на экране появится метка дальномера.
- Наведите метку дальномера на объект измерения.
- Для измерения расстояния в режиме сканирования нажмите и удерживайте кнопку **UP**. В правом верхнем углу дисплея появится сообщение **SCAN**.
- Значение дистанции будет меняться в режиме реального времени в зависимости от расстояния до объекта наблюдения.
- Дополнительные настройки дальномера находятся в пункте  главного меню.

⚡ Приложение Stream Vision

Скачайте приложение Stream Vision для того, чтобы транслировать изображение с дисплея Вашего бинокля Accolade LRF на смартфон или планшет посредством Wi-Fi. Подробные инструкции в Интернете: www.pulsar-nv.com



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Тепловизионный бинокль Accolade LRF
- Аккумуляторная батарея IPS5
- Зарядное устройство к аккумуляторной батарее с сетевым устройством
- Кабель USB
- Чехол
- Шейный ремень
- Краткая инструкция по эксплуатации
- Салфетка для очистки оптики
- Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ Accolade LRF SKU#	XQ38 77415	XP50 77418
Оптические характеристики		
Тип	неохлаждаемый	неохлаждаемый
Разрешение, пикселей	384x288	640x480
Частота обновления кадров, Гц	50	50
Размер пикселя, микрон	17	17
Оптические характеристики:		
Увеличение, крат	3,1	2,5
Плавный цифровой зум, крат	3,1-12,4	2,5-20
Цифровой зум	x2/x4	x2/x4/x8
Объектив	1:1,2	1:1,2
Угол поля зрения (ГхВ), град	9,8	12,4
м на 100м	17,2	21,8
Диапазон фокусировки окуляров, дптр	±5	±5
Диапазон настройки межзрачкового расстояния, мм	56-71	56-71
Макс. дистанция наблюдения, м (объект - животное типа "олень")	1350	1800
Дисплей:		
Тип	AMOLED	AMOLED
Разрешение, пикселей	640x480	640x480
Эксплуатационные характеристики:		
Напряжение питания, В	3,7	3,7
Тип батарей / Емкость / Выходное напряжение	Li-Ion Battery Pack IPS5 / 5000 мАч / DC 3,7В	
Внешнее питание	5В	5В
Время работы от батареи (при t=22 °C), ч*	7	7
Степень защиты, код IP (IEC60529)	IPX7	IPX7
Диапазон эксплуатационных температур	-25 °C ... +50 °C	-25 °C ... +50 °C
Габариты, мм	164x130x64	164x130x64
Масса (без батареи), кг	0,6	0,6
Видеорекодер		
Разрешение видео/фото, пикселей	640x480	640x480
Формат видеозаписи / фото	.avi / .jpg	.avi / .jpg
Объем встроенной памяти	8 Гб	8 Гб
Емкость встроенной памяти	150 мин видео или более 10 000 фото	
Wi-Fi канал		
Частота	2,4ГГц	2,4ГГц
Дальность приема в прямой видимости, м	15	15
Дальномер		
Класс лазерной аппаратуры согласно IEC 60825-1:2014	1	1
Длина волны, нм	905	905
Макс. дистанция измерения, м**	1000	1000
Точность измерения, м	+/-1	+/-1
* Фактическое время работы зависит от степени использования Wi-Fi, видеорекодера и встроенного лазерного дальномера.		
** Зависит от характеристик объекта измерения, условий окружающей среды.		

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.
Актуальную версию инструкции по эксплуатации Вы можете найти на сайте www.pulsar-nv.com